



DE Fußmassagekissen mit Wärme Gebrauchsanweisung.....	4
---	---

EN Foot massage cushion with heat function Instructions for use.....	8
--	---

FR Coussin de massage des pieds avec fonction chauffante Mode d'emploi.....	13
--	----

ES Cojín de masaje de pies con función de calor Instrucciones de uso.....	17
---	----

IT Cuscino massaggiante per piedi con funzione calore Istruzioni per l'uso.....	21
--	----

TR Isıtmalı ayak masajı yastığı Kullanım kılavuzu.....	25
--	----

RU Массажная подушка для ног с подогревом Инструкция по применению.....	29
---	----

PL Poduszka do masażu stóp z funkcją podgrzewania Instrukcja obsługi.....	34
--	----

NL Voetmassagekussen met warmtefunctie Gebruiksaanwijzing.....	38
--	----

DA Fodmassagepude med varmfunktion Betjeningsvejledning.....	42
--	----

SV Fotmassagekudde med värme Bruksanvisning.....	46
--	----

NO Fotmassasjeapparat med varmfunksjon Bruksanvisning.....	50
--	----

FI Lämpötoiminolla varustettu jalkahierontatyyny Käyttöohje.....	54
--	----



Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Siga las indicaciones de advertencia y de seguridad. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas. Ponga estas instrucciones de uso a disposición de otros usuarios. Si entrega el aparato a un tercero, incluya también las instrucciones de uso.

▲ ADVERTENCIA

- Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigilados o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños muy pequeños (de 0 a 3 años), ya que no pueden reaccionar a un sobrecalentamiento.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, deberá sustituirse. Si el cable no se puede extraer, el aparato deberá sustituirse.
- No inserte ningún objeto en las aberturas del aparato. Asegúrese de que las piezas móviles se puedan mover bien.
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta disposición anula la garantía.
- La inobservancia de las siguientes indicaciones de advertencia y de seguridad puede ocasionar daños personales o materiales (descargas eléctricas, quemaduras en la piel o incendios). Las indicaciones de advertencia y de seguridad no solo sirven para proteger su salud o la salud de terceras personas, sino también para proteger el producto. Respete, por tanto, estas indicaciones de advertencia y de seguridad y, si entrega el aparato a otra persona, entréguele también estas instrucciones de uso.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas insensibles al calor ni otras personas dependientes que no pueden reaccionar a un sobrecalentamiento (incluidas, p. ej., personas diabéticas, personas con lesiones cutáneas producidas por alguna enfermedad o partes de la piel con cicatrices en la zona de aplicación, tras la ingestión de analgésicos o alcohol).

CONTENIDO

1. Artículos suministrados	18	7. Resolución de problemas.....	20
2. Explicación de los símbolos.....	18	8. Eliminación	20
3. Indicaciones de advertencia y de seguridad.....	19	9. Datos técnicos.....	20
4. Descripción del aparato	20	10. Garantía	20
5. Aplicación.....	20		
6. Limpieza y cuidado	20		

1. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que ni éste ni los componentes suministrados presentan daños visibles y de que se retira el material de embalaje correspondiente. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.

- Cojín de masaje de pies
- Instrucciones de uso

2. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

En el aparato, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

 PELIGRO	Indica un peligro inminente. Si no se evita, el resultado es la muerte o lesiones muy graves.
 ADVERTENCIA	Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, puede causar la muerte o lesiones muy graves.
 ATENCIÓN	Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, pueden producirse lesiones menores o leves.
 AVISO	Indica una situación posiblemente perjudicial. Si no se evita, el aparato o algo de su entorno podrían resultar dañados.
 Información sobre el producto Aviso de información importante	
 Leer las instrucciones	
 No está permitido eliminar los aparatos (electrónicos) junto con la basura doméstica	
 Fabricante	
 Marcado CE Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes.	

	Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón
	Corriente continua
	Toma USB-C
	Separe el producto y los componentes del envase y elimínelos conforme a las disposiciones municipales.
	Marcado UKCA (Conformidad Evaluada del Reino Unido, por sus siglas en inglés)
	Símbolo del importador
	Aparato de la clase de protección III
	No debe ser utilizado por niños muy pequeños (de 0 a 3 años).
	No lavar
	No usar lejía
	No limpiar en seco
	No clavar agujas

3. INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Uso correcto

Este aparato está destinado exclusivamente a masajear los pies de personas. Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial. No puede sustituir en ningún caso a un tratamiento médico. Este aparato no está destinado al uso en hospitales. No lo use si tienen aplicación una o varias de las siguientes advertencias.

No utilice el aparato:

- si sufre algún tipo de trastorno o tiene alguna lesión en los pies (p. ej., heridas abiertas, verrugas, pie de atleta);
- durante el embarazo;
- mientras duerme;
- con animales;
- mientras realiza actividades en las que una reacción imprevista pueda ser peligrosa;
- tras ingerir sustancias que puedan limitar su capacidad de percepción (como analgésicos o alcohol);
- más de 20 minutos en ningún caso (riesgo de sobrecalentamiento), y deje que se enfríe durante al menos 15 minutos antes de volver a utilizarlo.

Si tiene dudas de si el aparato es apropiado para usted, consulte a su médico.

Consulte a su médico antes de usar el aparato, sobre todo:

- si padece una enfermedad grave o se ha sometido a una operación en el pie;
- si tiene problemas en pies o piernas (p. ej., varices, flebitis);
- si lleva un marcapasos, implantes u otros productos sanitarios similares;
- en caso de trombosis;
- si padece diabetes;
- si sufre dolores de origen desconocido.

Este aparato se ha diseñado únicamente para el fin descrito en estas instrucciones de uso. El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso inadecuado o negligente.

⚠ ADVERTENCIA

El incumplimiento de las siguientes indicaciones puede ocasionar daños personales o materiales.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de asfixia

No deje el material de embalaje al alcance de los niños. Existe peligro de asfixia.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de incendio

En determinadas circunstancias, el uso indebido del aparato o el incumplimiento de las presentes instrucciones de uso puede ocasionar un peligro de incendio.

Por tanto, no utilice nunca el aparato:

- cubriéndolo, por ejemplo, con una manta, cojines, etc.;
- cerca de gasolina o de otras sustancias fácilmente inflamables.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica

Asegúrese de que el aparato y el cable USB-C no entren en contacto con agua, vapor u otros líquidos.

Como todos los aparatos eléctricos, este aparato de masaje debe utilizarse con extremo cuidado para evitar recibir una descarga eléctrica.

Por tanto:

- utilice el aparato únicamente con la tensión de red indicada en el mismo;
- no utilice nunca el aparato si este o sus accesorios presentan daños visibles;
- no utilice el aparato durante una tormenta eléctrica.

Apague el aparato inmediatamente en caso de detectar defectos o fallos de funcionamiento y desenchúfelo de la toma de corriente. No tire del cable USB-C ni del aparato para desenchufarlo. No sujete ni transporte el aparato agarrándolo por el cable USB-C. Mantenga los cables alejados de las superficies calientes. No agujeree, doble o retuerza el cable USB-C. No les clave puntas ni objetos punzantes.

Por lo tanto, utilice el aparato:

- únicamente en interiores secos (nunca en la bañera o sauna, por ejemplo);
- solo con las manos secas.

No toque nunca un aparato que se haya caído al agua. Extraiga inmediatamente el conector. No use el aparato si este o sus accesorios presentan daños visibles. No golpee el aparato ni deje que se caiga.

⚠ ADVERTENCIA

Reparación

- Las reparaciones de los aparatos eléctricos solo debe llevarlas a cabo personal especializado, ya que una reparación inadecuada puede ocasionar peligros considerables para el usuario. Diríjase al servicio de atención al cliente o a un distribuidor autorizado para que lleven a cabo las reparaciones.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro por calor

- Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo. De lo contrario, podría resultar dañado.
- Los campos magnéticos y eléctricos que genera el aparato pueden interferir en determinadas circunstancias en el funcionamiento de un marcapasos. Sin embargo, están muy por debajo de los valores límite: intensidad de campo eléctrica: máx. 5000 V/m, intensidad de campo magnética: máx. 80 A/m, densidad de flujo magnética: máx. 0,1 militesla. Consulte a su médico y al fabricante del marcapasos antes de utilizar esta almohadilla eléctrica.
- Si no se colocan bien, el cable y el interruptor del aparato pueden conllevar peligro de estrangulamiento, de engancharse, tropezar con ellos o pisarlos. El usuario debe asegurarse de colocar de forma segura los cables sobrantes y los cables en general.

AVISO

Manejo

El aparato se deberá apagar y desenchufar después de cada utilización y antes de cada limpieza.

- No coloque objetos sobre el aparato.
- Proteja el aparato de temperaturas elevadas.

4. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Los esquemas correspondientes se muestran en la página 3.

- 1 Motores de vibración
- 2 Abertura para los pies
- 3 Botón de encendido/apagado
- 4 Tecla de calor
- 5 Cremallera
- 6 Cable USB-C

5. APLICACIÓN

1. Retire todos los componentes del embalaje.
2. Compruebe que el aparato y el cable USB-C 6 no presenten daños.

ATENCIÓN

- Utilice el aparato únicamente mientras está sentado.
3. Coloque el aparato en el suelo delante de una silla (ver el dibujo A en la página desplegable).
 4. Abra la cremallera lateral del aparato 5 y extraiga el cable USB-C 6.
 5. Conecte el cable USB-C 6 a un adaptador USB (no incluido en los artículos suministrados) y a una toma de corriente adecuada o a través de un dispositivo adecuado con toma USB-C (p. ej., batería externa u ordenador portátil). El indicador LED situado encima del botón de encendido y apagado 3 comienza a iluminarse en color blanco.
 6. Tienda el cable USB-C 6 de forma que no se pueda tropezar con él. El aparato está ahora listo para funcionar.
 7. Coloque los pies en la abertura prevista 2 (ver el dibujo B en la página desplegable).
 8. Para encender el masaje, pulse la tecla de encendido y apagado 3. Los motores vibratorios 1 comenzarán a girar. Para volver a apagar el masaje, vuelva a pulsar la tecla de encendido y apagado 3. Los motores vibratorios 1 se detienen.
 9. Para activar el calor, pulse la tecla de calor 4. El LED situado encima de la tecla de calor 4 empieza a iluminarse en rojo y el aparato se calienta. Para volver a desactivar el calor, pulse de nuevo la tecla de calor 4. El LED situado encima de la tecla de calor 4 se apaga y el calor se detiene.



El aparato dispone de un mecanismo de desconexión automática integrado. El aparato se apaga automáticamente tras 20 minutos de funcionamiento.

10. Para apagar el aparato, desconéctelo de la fuente de alimentación después de cada aplicación.

6. LIMPIEZA Y CUIDADO

ADVERTENCIA

Limpieza

- Desconecte siempre el aparato antes de limpiarlo.
- La funda no es extraíble.
- El aparato y la funda NO se pueden lavar a máquina.
- Las manchas pequeñas pueden eliminarse con un paño o una esponja húmeda y, si es necesario, con un detergente líquido suave. No use limpiadores que contengan disolventes. Limpie el aparato únicamente de la forma indicada. Bajo ningún concepto deben penetrar líquidos en el aparato ni en los accesorios.

- No utilice el aparato hasta que esté completamente seco.

Almacenaje

Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, le recomendamos que lo guarde en su embalaje original en un ambiente seco y sin soportar cargas.

7. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
Los motores de vibración no funcionan.	El aparato no está conectado a la fuente de alimentación.	Conectar el aparato a la fuente de alimentación.
	El aparato no está encendido.	Encienda el aparato con el botón ON/OFF 3.
	Protección contra sobrecalentamiento activada, el aparato está dañado.	Diríjase a su distribuidor o a la dirección de servicio técnico.
Las superficies calientes no se calientan.	Función de calor no activada.	Pulse la tecla de calor 4 hasta que el LED se ilumine en rojo.

8. ELIMINACIÓN

Para proteger el medioambiente, el aparato no se debe desechar al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Lo puede eliminar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Respete las normas locales referentes a la eliminación de residuos. Deseche este aparato de acuerdo con la Directiva de la Unión Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos. Puede obtener información sobre los puntos de recogida de electrodomésticos viejos dirigiéndose, p. ej., a su administración local o municipal, a las empresas locales de eliminación de residuos o a su distribuidor.



9. DATOS TÉCNICOS

Alimentación:	5V ===, 2 A, 10 W
Dimensiones [long. x anch. x alt.]:	aprox. 4 x 31 x 12 cm
Peso:	aprox. 450 g

10. GARANTÍA

Encontrará más información sobre la garantía y sus condiciones en el folleto de garantía suministrado.



BEURER UK Ltd.
Suite 16, Stonecross Place, Stonecross Lane North,
WA3 2SH
Lowton,
United Kingdom



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany • www.beurer.com
www.beurer-healthguide.com • www.beurer-gesundheitsratgeber.com

